联合国 S/PV.6956



# 安全理事会

第六十八年

临时逐字记录

## 第六九五六次会议

2013年4月29日星期一上午10时举行

纽约

| | | |
|---|---|---|
| 主席： | 加萨纳先生 | (卢旺达) |
| 成员： | 阿根廷 | 斯坦卡内利先生 |
| | 澳大利亚 | 金女士 |
| | 阿塞拜疆 | 梅赫迪耶夫先生 |
| | 中国 | 王民先生 |
| | 法国 | 布里安先生 |
| | 危地马拉 | 罗森塔尔先生 |
| | 卢森堡 | 马斯先生 |
| | 摩洛哥 | 卢利什基先生 |
| | 巴基斯坦 | 马苏德汗先生 |
| | 大韩民国 | 金塾先生 |
| | 俄罗斯 | 潘金先生 |
| | 多哥 | 姆贝乌先生 |
| | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 马克·莱尔·格兰特爵士 |
| | 美利坚合众国 | 赖斯女士 |

## 议程项目

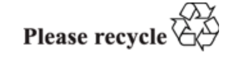
秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动的报告（S/2013/225）



13-31673(C)





上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动的报告（S/2013/225）

**主席**（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请苏丹代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请主管维持和平行动副秘书长埃尔韦•苏和先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

**苏和先生**(以法语发言)：主席先生，感谢你给我这个机会向安全理事会通报达尔富尔局势。安理会成员面前有2013年4月10日秘书长关于非洲联盟－联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动）的报告（S/2013/225）。我要重点谈谈和平进程以及安全和人道主义局势的最近事态发展。

关于政治局势，在4月7日和8日在多哈举行捐助方会议前几天内，数百名流离失所者在分别位于达尔富尔南部和中部的卡尔马难民营和哈萨希萨难民营举行了和平抗议活动。抗议者提出了不安全、未解决的土地争端及武装民兵占支配地位等问题，作为他们反对多哈会议的理由。没有关于任何人被捕的报道。

多数与会者在会上对“达尔富尔发展战略”表示强烈支持，它是经济重建、发展及消除贫困的基本框架。为执行“战略”总共认捐了37亿美元，包括苏丹政府先前承诺的26.5亿美元和卡塔尔认捐的5亿美元。我们必须注意到，总额远远低于“发展战略”为今后6年制定的72亿美元的目标。

关于穆罕默德•巴沙尔领导的派别——正义与平等运动(正义运动)——采纳《多哈达尔富尔和平文件》一事，4月18日在北达尔富尔州朱奈纳东北220公里的达尔马附近，该团体与效忠吉布里尔•易卜拉欣的正义运动部队之间爆发了敌对行动。冲突期间，穆罕默德•巴沙尔的部队有两名士兵被打死，9名士兵受伤。达尔富尔混合行动目前正在调查这些冲突的确切起因。此外，特派团已呼吁各派停止敌对行动并通过对话解决其分歧。

4月24日，解放与正义运动通知苏丹当局，它打算立即退出政府。该运动为这项决定提出的理由是，在执行《多哈文件》方面出现了拖延，以及当局在那天早些时候将国际共和研究所成员驱逐出苏丹。国际共和研究所作为一个国际非政府组织正在参与该运动的能力建设，并提供技术援助，以支持将该运动转变为一个政党。全国大会党代表与解放与正义运动代表目前正在就该运动继续参加政府的问题进行高级别谈判。

关于安全局势，军事对抗和部族间冲突造成达尔富尔冲突升级，令人严重关切。据人道主义机构估计，今年，冲突已导致214000人流离失所，其中有24000人逃往乍得。这远多于去年全年的逃亡人数。

继秘书长的报告所述军事敌对行动之后，苏丹政府和苏丹解放军明尼•米纳维派本月在东达尔富尔州和南达尔富尔州发生了若干次冲突。4月6日，苏丹解放军部队夺取了对东达尔富尔州拉巴多和穆哈吉里耶的控制权。次日，它们接管了南达尔富尔州尼亚拉以东30公里的Ishma村。在这些冲突之后，约有33000人仍然集中在位于穆哈吉里耶和拉巴多的达尔富尔混合行动基地周围。

4月6日至13日，苏丹军机在这两个村庄内及其周围实施了持续不断的攻击行动。4月16日，政府军在空中行动支持下夺回了对穆哈吉里耶和拉巴多的控制权。达尔富尔混合行动目前正在审查关于交战造成伤亡情况的报道。应当指出，这些报道述及的伤亡情况差别很大。

在这些村庄被苏丹解放军明尼•米纳维派控制期间，苏丹当局一直阻止特派团和人道主义行为体向有关地区提供必要援助和补给。达尔富尔混合行动最后获准于4月18日和19日向有关基地提供增援和供给。在这两天，人道主义行为体得以开始准备提供必要援助，并于4月23日提供了援助。同时，在南达尔富尔州，例如在位于尼亚拉东南的马拉，以及4月22日在尼亚拉机场附近，苏丹政府与苏丹解放军明尼•米纳维派分子之间继续发生断断续续的交战。

（以英语发言）

在政府军重新获得对穆哈吉里耶的控制权三天后，不明身份的武装分子袭击了附近的达尔富尔混合行动基地。袭击发生在4月19日凌晨，持续了40分钟。可悲的是，交火中，达尔富尔混合行动维和人员有一人被打死，两人被打伤。至少有一名袭击者也被打死。同日晚些时候，从尼亚拉调来一个连的维和人员来增援该基地。

我要借此机会无保留地谴责那起令人深感不安事件的责任人。我向遇难维和人员的家属和同事以及尼日利亚政府表示最深切的慰问。我呼吁苏丹政府迅速将这些责任人绳之以法。

有装备精良的民兵参加的达尔富尔部族间暴力也给平民造成了巨大痛苦。4月3日，一起未遂武装抢劫事件导致主要由中达尔富尔州乌木度坤地区米塞里亚部落和萨拉马特部落成员组成的双方民兵之间发生了冲突。这些团体之间时断时续的交战一直在持续，并于4月6日至17日向东蔓延至尼亚拉西南245公里的Rehedal Bardi，向北蔓延至中达尔富尔州扎林盖以南130公里的Darlay。

据社区消息来源估计，在这些冲突中，有逾68人遇难，60多人受伤。据联合国难民事务高级专员办事处驻乍得官员记录，有16000人因这些敌对行动而逃往乍得。直到4月17日，苏丹政府安全部队一直阻止达尔富尔混合行动前往受影响地区。那一天，一个巡逻队到达乌木度坤，看到周围若干村庄已被遗弃，并且被烧毁。

苏丹当局部署了安全部队，以化解紧张状况，并组建了一个由国家政府官员和传统社区领袖组成的委员会，以便在各方之间进行调解。这些努力导致各方于4月10日签署了一项停止敌对行动协议。然而，在签署协议之后，战火仍不时发生。现在，第二次和解会议定于明天星期二举行。

继摆在安理会面前的报告所述阿巴拉民兵与贝尼•侯赛因民兵之间部族间交战之后，苏丹当局将原定于4月15日举行的和解会议推迟了一个月，以便各方有更多时间进行准备。达尔富尔混合行动正通过举办关于解决冲突的研讨会以及提供后勤援助，支持这一进程。西达尔富尔州朱奈纳以北的Um Dafog附近发生了一起孤立的部族间冲突事件，据说这是针对阿巴拉牧民骚扰贝尼•侯赛因农民的行为而作的反应。这起冲突突出表明，这两个族群之间的关系仍然紧张。

在此不安全背景下，苏丹政府发布总统令，分别委派苏丹武装部队退役中将Adam Mahmoud Jaral-Nabi和Abdul Hamid Musa Kasha先生接替南达尔富尔州和东达尔富尔州的现任州长。虽然东达尔富尔州即将卸任的州长据说身体状况不佳，但对于替换南达尔富尔州州长的决定，则未作出任何解释。

交战各方施加的通行限制和其他阻挠继续阻碍达尔富尔混合行动开展行动。4月2日和6日，在达尔富尔混合行动直升机机组人员拒绝搭载未列入飞行报告单的地方官员之后，苏丹政府安全部队强行阻止这些直升机从尚吉尔托巴伊和萨拉夫乌姆拉起飞。最终，这些直升机未搭载这些官员飞离，但却耗费了数小时进行谈判。

4月3日，苏丹当局为达尔富尔混合行动民警签发了401份新入境签证，但截至4月25日，仍有共计858份签证尚待签发，包括533名民警的签证。为处理这些问题以及其他阻碍达尔富尔混合行动开展行动的问题，非洲联盟、联合国和苏丹政府三方协调机制于4月15日在亚的斯亚贝巴举行了会议。参加会谈的政府代表敦促达尔富尔混合行动与达尔富尔地

区安保官员加强协调，以改善准入状况。此外，与会者还同意审查在2011年和2012年提交但尚未批准的签证申请是否依然有效。

最后，达尔富尔局势令人严重不安。虽然和平进程确实取得了一些令人略感鼓舞的进展，但同时尚未达成具有充分包容性的政治解决方案。情况依然非常严峻。达尔富尔混合行动正在这些依然十分艰难的情况下努力开展工作，执行任务。显然，需要苏丹当局方面更好地合作，需要改善混合行动部队和警察装备水平，使特派团能够更充分地发挥其全部潜力。

此外，解决冲突继续需要安理会、非洲联盟和广大国际社会协同努力，说服交战各方，使其相信不可能用军事办法解决危机。这方面显而易见，在一系列新危机中继续保持对达尔富尔局势的关注，依然非常重要。

达尔富尔人民遭受冲突带来的苦难已经太久。我敦促安理会支持达尔富尔混合行动，并向交战各方施加更大的压力，促使他们通过谈判达成解决办法，以此尽最大的努力帮助减轻达尔富尔人民的苦难。

**主席**（*以英语发言*）：我感谢苏和先生的通报。

我现在请苏丹代表发言。

**奥斯曼先生**（苏丹）（*以阿拉伯语发言*）：主席先生，首先我谨祝贺你担任本月安理会主席。卢旺达是一个友好国家，并通过参加非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动（达尔富尔混合行动），对达尔富尔和平作出了宝贵贡献。

我还要感谢苏和先生有关达尔富尔局势的通报和解释。

我注意到，苏和先生在通报中强调，不稳定事件是由最近爆发的部族冲突造成的。安理会成员可能知道，3月该地区为自然资源发生了若干次冲突，导致一些公民流离失所。不过，局势得到了控制。发生上述事件几天后，在相关部落之间举行了一次和解会议，并举行了一次后续会议，以解决有关境内流离失所者的问题。

苏和先生还提到，政府和叛乱团体之间发生了几次冲突，主要因为苏丹解放军明尼·米纳维派持续发动攻击。就在昨天，政府部队成功攻克企图占领尼亚拉和其他地区，切断贸易路线的那些部队的总部及其主要基地。

两周前，达尔富尔地区管理局主席El Tigani Seisi访问纽约并会见了秘书长和许多安理会成员。他描述了自达尔富尔地区管理局行使职权，开始建立其机构和机制以来，已经出现的各种积极发展。在上述会谈中，他还讨论了有关后来在多哈举行的达尔富尔问题捐助方会议的安排。此次会议取得了成功，所有安理会成员都参加了会议。我们期望在会上作出的各项认捐将有助于达尔富尔的重建和发展。

非常重要的是指出，达尔富尔境内的各种叛乱团体，他们的大部分活动已经被苏丹军队遏制，他们现在主要攻击达尔富尔以外的平民地区和城市。仅两天前，他们参与了袭击达尔富尔地区之外的Umm Rawaba市。他们伙同苏丹人民解放运动（苏人解）北方部队袭击了战略设施、发电站和燃料库，并抢劫了市场和银行，之后逃窜。这证实，达尔富尔叛乱团体残部不过是没有任何事业、拒绝参与和平进程的土匪和不法分子。他们的头领是军阀，这些军阀已经表明，他们愿意袭击无辜平民，抢劫平民财产，威胁和恐吓和平社区，甚至在达尔富尔以外。我们在审议达尔富尔局势时，必须考虑到这些事实。

早先攻击达尔富尔混合行动事件进一步说明，达尔富尔混合行动工作和表现欠佳。面对攻击，他们轻易地向叛军交出武器，甚至他们的车辆。需要认真考虑这一问题。每当有达尔富尔混合行动或平民遇袭或者被劫持为人质时，我们苏丹政府总是千

方百计找到并起诉凶犯。不过，我们希望达尔富尔混合行动的官员也履行职责，对付此类反叛团伙针对混合行动的一切袭击。

秘书长的报告(S/2013/225)还强调了达尔富尔局势的显著进展，特别是在执行《多哈达尔富尔和平文件》方面。报告重申，尽管苏丹最近面临经济困难，但苏丹政府仍完成了向达尔富尔地区管理局转移资金的工作。最近的步骤是转移了1.65亿美元的资金，摆在安理会面前的报告第3段阐述了这一点。

安理会还注意到达尔富尔问题捐助方会议。与会者在会上认捐36亿美元，其中包括苏丹政府认捐的20亿美元。这预示着，由苏丹政府、达尔富尔混合行动和国际伙伴组成的达尔富尔联合评估团所拟定的战略将得到很好执行。在这方面，我必须表示对所有成员的深切感谢。该计划为达尔富尔重建和发展确定了有时限的详细框架。它将需要六年完成。起步工作充满了希望。我们希望我们大家都能够配合执行该战略。

关于《多哈达尔富尔和平文件》的司法和追究责任条款，秘书长报告第70段指出，达尔富尔特别检察官继续对侵犯人权和违反国际法行为进行调查，法希尔法院则于2月24日判处被控在阿布泽雷加杀害一名社区领袖的六名士兵死刑。特别检察官正在研究几起案件，其中包括民兵对库图姆地区境内流离失所者营地的袭击。这向我们所有人证明，所有被认定有罪者都会被绳之以法。

报告在其它段落中指出，达尔富尔混合行动面临一些制约。我要解释一下，正如我们先前所说的那样，在很少情况下，政府更希望达尔富尔混合行动不要进入它会面临实际威胁的地区。安理会曾数次指出——而且拉德苏先生也提到——达尔富尔混合行动的数名成员遭到了袭击。但遗憾的是，在这方面，我要说——提到这一点对所有人都有好处——达尔富尔混合行动成员在受到反叛团伙分子袭击时，只是作出被动反应，可以说逃离袭击现场，将武器有时甚至是车辆留给反叛团伙。

正如我一个月前所言，达尔富尔混合行动在护送若干平民参加一个关于境内流离失所者问题的会议时，就发生了此类事件，并受到此类袭击。他们向反叛团伙交出了所有平民。他们甚至还交出了一辆车。我不知道他们是否也交出了一些武器。拉德苏先生很了解详情。我提到该事件只是为了说明，政府有时并不建议达尔富尔混合行动进入某些地区，原因是那里存在危险。令事态更加复杂的是，达尔富尔混合行动虽派驻部队，但在遭受此类袭击时并没有自卫。

关于签证问题，由于苏丹政府提出关切，我于几天前即4月7日会晤了拉德苏先生。我向他强调，已成立一个高级委员会，来受理签证和加快其发放问题。该委员会是在总统本人指示下成立的。3月13日，委员会与达尔富尔混合行动代表开了一个会。总共提出了644份签证申请，政府当局在会上发放了412张签证。仍在受理的签证申请数量因此为200份左右。这种情况证明政府与达尔富尔混合行动在签证问题上有着建设性合作。换句话说，在受理发放签证过程中并不存在障碍。

我在发言开始时曾提到北科尔多凡州Umm Rawaba城遭受的卑鄙袭击。换句话说，那次袭击发生在达尔富尔以外地区。它是在4月27日周六上午遭袭的。实施袭击者是苏人解北部分支，但得到其它反叛团伙的支持。他们装备有100辆装甲车，摧毁并抢掠了该城。城内没有苏丹军人，只有负责保护市场、燃料库、发电厂和供水点等城内场所的警官。苏人解-北方在阿卜杜勒•瓦希德和明尼•米纳维派部队的支持下，破坏了所有这些基础设施。

我指望安理会成员以其智慧查明明尼•米纳维派和阿卜杜勒•瓦希德为什么以这种方式行事的原因。他们已变成真正的军阀。他们抢劫了八家银行，将该城所有市场和商店洗劫一空。他们还摧毁了水厂和发电厂。这些人在到处恐吓和杀害平民的同时，

对苏丹的发展和重建真的感兴趣吗？他们在Abu-Kershola市杀害了35名手无寸铁的平民社区领袖。这就是明尼•米纳维派、阿卜杜勒•瓦希德和苏人解-北方部队的真面目。

与2003年事件相比，达尔富尔剩余冲突的理由都是最微弱的。我们希望安理会将帮助我们对那些拒绝和平的团体实行制裁以结束冲突，因为这些团体在面对军队施加的限制条件时就转而袭击其它地方和杀害平民。我希望安理会成员在进入磋商室讨论该问题时将有力地注重坚持标准，对那些拒绝和平的运动实行制裁或采取他们认为可取的任何其它手段。

**主席**（以英语发言）：我的名单上没有其他发言者了。我现在请安理会成员进行非正式磋商，以继续讨论这个议题。

上午10时45分散会。